

# Boletín de Información Agraria y Pesquera de Estados Unidos y Canadá

Oficina de Agricultura, Pesca y Alimentación

## SE PUBLICA LA PROPUESTA DE NORMA PARA LA IMPORTACIÓN DE CLEMENTINAS ESPAÑOLAS



El *Federal Register* (Boletín Oficial) publicó el pasado 11.07.2002 la propuesta de norma que permitirá la reanudación de las exportaciones de clementinas españolas en los Estados Unidos. La propuesta abre un período de comentario público de sesenta días que finalizará el 9.09.2002, tras el que el USDA revisará los comentarios recibidos, que podrán o no ser incluidos en la versión definitiva de la norma (*Final Rule*). Durante el mencionado período de comentario, el USDA celebrará dos audiencias públicas en las que oírán las opiniones de las partes interesadas. La primera de estas audiencias se celebrará en Oxnard, California, el 20.08.2002, y la segunda dos días después en Lake Alfred, Florida.

Además de la propuesta de norma en sí, el texto publicado incluye una amplia descripción de los antecedentes de la suspensión de las importaciones de clementinas (según el USDA), así como una descripción del análisis de riesgo de plagas que el USDA publicó en su sitio web el pasado mes de marzo (ver Boletín N° 114). Es de destacar que, aunque este documento ya estuvo sometido a comentario público durante dos meses, la propuesta de norma permite la realización de comentarios sobre este análisis de riesgo, además de sobre la

legislación propuesta. La propuesta de norma da, asimismo, algunos detalles del acuerdo (Plan de Trabajo) alcanzado entre el USDA y el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, entre los que destaca la creación de un programa de control de *Ceratitis capitata* (mosca mediterránea de la fruta) en los huertos de producción, muestreos antes y después del tratamiento, certificados necesarios, etiquetado, etc. El texto publicado en el *Federal Register* incluye, asimismo, un resumen de un estudio de impacto económico de la reautorización de las importaciones de clementinas españolas en Estados Unidos.

### CONFERENCIA SOBRE ALGODÓN Y LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES GLOBALES

Los pasados días 7 y 8.07.2002, y organizada por el Comité Internacional Consultivo del Algodón y por el Banco Mundial, tuvo lugar en Washington la Conferencia sobre Algodón y las Negociaciones Comerciales Globales.

Participaron en la misma representaciones de los principales países productores y consumidores de algodón, así como de instituciones internacionales como la FAO, la UNCTAD, ONG como OXFAM, y representantes del sector privado.

Las principales conclusiones de la

#### CONTENIDO:

Se publica la propuesta de norma para clementinas	1
Conferencia sobre el algodón en Washington	1
Consultas UE-EE.UU. en materia de pesca	2

VISITE NUESTRO SITIO  
WEB EN  
[WWW.MAPAUSA.ORG](http://WWW.MAPAUSA.ORG)

Algodón (viene de pág. 1)

Conferencia han sido las siguientes:

- Se considera que el algodón es un producto de vital importancia en la producción agraria de numerosos países en vías de desarrollo, y los bajos precios en los mercados mundiales están causando un grave daño a la economía de estos países.
- Aunque las causas de los bajos precios son múltiples, y entre ellas se encuentran el estancamiento o ligero incremento del consumo, frente al mayor incremento de las fibras sintéticas, o el estancamiento de la economía mundial, se señaló de forma insistente a los subsidios como la principal causa de esta situación.
- Aunque son 14 países los que subsidian la producción de algodón, se señaló de forma muy especial a los Estados Unidos y a la Unión Europea como los que mayores y más nocivos subsidios estarían concediendo.

Aún reconociendo que las negociaciones agrícolas tienen carácter global, se apeló a una coalición de los países productores que buscan la eliminación de estos subsidios para buscar un trato especial para el algodón en el contexto de las negociaciones de la OMC.

PUBLICADO POR LA

OFICINA DE AGRICULTURA,  
PESCA Y ALIMENTACIÓN

EMBAJADA DE ESPAÑA EN WASHINGTON, D.C.

2375 Pennsylvania Ave., NW

Washington, D.C. 20037

Teléfono: (1) 202-728 2339

Fax: (1) 202-728 2320

Correo electrónico:

mapausa@speakeasy.net

## CONSULTAS DE ALTO NIVEL ENTRE LA UNIÓN EUROPEA Y LOS ESTADOS UNIDOS EN MATERIA DE PESCA

El pasado 9.07.2002 tuvo lugar en Washington, D.C. la Reunión anual de alto nivel entre la Comisión Europea y los Estados Unidos. Por parte de la Comisión encabezó la Delegación Emilio Mastracchio, como Director General en funciones, y por parte estadounidense, Mary Beth West, *Deputy Undersecretary* en el Departamento de Estado.

La agenda de la reunión tuvo los siguientes puntos principales:

- Comisión para la Conservación del Atún del Atlántico (ICCAT). Medidas de conservación del atún rojo del este, pez espada, patudo, atún blanco y marlines. Control y pesca ilegal en la zona de regulación de la Comisión. Regulación del charteo de barcos. Aplicación de los criterios de asignación de cuotas. Funcionamiento de la organización.
- Organización de Pesca del Atlántico Noroccidental (NAFO). Gestión general. Elección del nuevo secretario ejecutivo. Enfoque de precaución. Programa de observadores. Asignación de cuotas.
- Comisión Interamericana del Atún Tropical (CIAT). Estado de las negociaciones para una nueva convención. Adhesión de la Comunidad Europea. Revisión de los resultados de la reunión anual del 2002.
- Acuerdo Internacional para la Conservación de los Delfines (APICD). Revisión de los resultados de la reunión de las partes del pasado mes de junio. Concesión del "Affirmative finding" para las exportaciones europeas de atún.
- Convención de Pesquerías del Pacífico Central y Oeste.
- Asuntos en el ámbito de la FAO. Estado del Plan de Acción Internacional para la lucha contra la pesca ilegal. Cooperación con CITES.
- Asuntos Generales. Relaciones pesqueras bilaterales. Reorganización de las respectivas administraciones. Revisión de la PPC. Revisión de la Ley Magnuson-Stevens.
- Ratificación del Acuerdo de 1995 sobre Stocks Transzonales y Migratorios. Estatus de la ratificación en la UE y los EEUU.
- Comercio y las ayudas públicas en el contexto de la OMC. Cuestiones arancelarias. Equivalencia de los estándares de seguridad alimentaria. Problemas con el uso de cloramfenicol. Propuesta de Australia para incluir en CITES a la especie *Dissostichus eleginoides*.

Otros asuntos: Conservación de las tortugas marinas. Solicitud formulada a la FDA para comercialización de salmón genéticamente modificado.